

FESTIVAL
midis
MINIMES

ÉTÉ/ZOMER 2024

08.08

PROGRAMME DU JOUR
PROGRAMMA VAN DE DAG

NORD / NOORD

Anne Niepold

(1982)

Vestvågøya

Medley of some of my favorite scandinavian songs
(traditionnel scandinave)

Lahnville

Hannun Hambo

Trollpolska efter Hans Börtas

Polska efter Jonk Jonas

Åst

Anne Niepold & Alexandre Borodine (1833-1887)

Modera tango (d'après l'Allegro moderato du Quatuor à cordes n°2 de Borodine / na het Allegro moderato van Borodins Strijkkwartet nr. 2)

Anne Niepold

Nocturn Pop

Anne Niepold & Alexandre Borodine

Notturmo Pop (d'après le Notturmo du Quatuor à cordes n°2 de Borodin / na het Notturmo van Borodins Strijkkwartet nr. 2)

Anne Niepold

Der Bär ist lost

Anne Niepold & Alexandre Borodine

Scherzo des oiseaux (d'après le Scherzo du Quatuor à cordes n°2 de Borodine / Na het scherzo van Borodins Strijkkwartet nr. 2)

Anne Niepold & ABBA

Abba Medley

Lay all your love on me

Gimme Gimme Gimme

Take a chance on me

Money Money Money

Anne Niepold

accordéon diatonique / diatonisch accordeon

—

QUATUOR ALFAMA

Alice Van Leuven

violon / viool

Caroline Denysviolon / viool

Morgan Huet / alto / altviool

Renaat Ackaert

violoncelle / cello

.....
PROCHAIN CONCERT
VOLGEND CONCERT

09.08

Marc Grauwels

flûte / fluit

Christophe Delporte

accordéon / accordeon

—

**Rossini, Briccialdi, Auer,
Borne**

Fantaisies brillantes sur des airs
d'opéras / Brilljante fantasieën op
opera-aria's

COMMENTAIRE

Certains concerts aux Midis-Minimes sont l'occasion de rencontres étonnantes. C'est le cas aujourd'hui: un quatuor à cordes rencontre un accordéon diatonique.

Contrairement à de nombreuses disciplines artistiques qui relèvent plutôt de l'individualité, la musique s'épanouit dans la multiplicité. Car bien que le récital solo existe et soit appréciable, la majorité des prestations musicales requiert plusieurs interprètes, et ce dans tous les types de musique. Et le plaisir du musicien n'est jamais aussi grand et fascinant que lorsqu'il partage la scène avec d'autres. Cette perspective ouvre des champs infinis d'exploration. Par ailleurs, chaque type de musique puise dans un instrumentarium relativement défini et établi, et répond à un type de langage et de codes. Bien qu'à l'analyse on puisse établir, de tout temps, l'existence de ponts entre différents « mondes » musicaux, entre pratiques populaires et savantes, entre traditions de différentes régions... les pratiques sont longtemps restées relativement cloisonnées dans leurs univers propres.

Aujourd'hui, époque où aucune frontière ne semble résister à la mondialisation (du moins dans le domaine de l'art), les musiques se rencontrent plus aisément, dialoguent, fusionnent avec plus ou moins de bonheur. Le décloisonnement est bien présent, malgré sa difficulté à s'imposer dans un monde habitué aux étiquettes. Ce sont notamment ces rencontres étonnantes qui nous intéressent lors de concerts particuliers aux Midis-Minimes, parce qu'elles sont source de créativité, de surprise.

Un accordéon diatonique et un quatuor à cordes, jamais deux univers n'ont été aussi éloignés... et pourtant la magie de la musique opère, d'autant plus lorsqu'on oublie tout préjugé de valeur.

Forts du succès d'une première collaboration - *Lalala* - basée sur un répertoire de chanson française, Anne Niepold et le Quatuor Alfama se lancent dans un tout nouveau projet : un voyage vers le Nord. La Scandinavie, le Groenland, la Russie... Autant de terres riches en thèmes musicaux qui réchauffent les doigts et le cœur. Tels les quatre points cardinaux, musique classique, musique traditionnelle, musique du monde et pop se rencontrent sous la plume d'Anne Niepold. Des compositions originales inspirées par la nature époustouflante rencontrée lors de ses voyages au Grand Nord côtoient tantôt Sibelius et Borodine, tantôt ABBA ou Björk... *Nord* est une invitation au voyage, une invitation au *hygge*. Mais qu'est-ce donc ? Les froids et sombres mois d'hiver ont appris aux habitants des régions boréales à vivre dans une extrême simplicité. Entouré de rudesse, le bonheur se trouve dans les petites choses, dans la confiance, dans la solidarité. Le terme *hygge* signifie en danois ce moment où l'on s'autorise à s'arrêter un instant, profiter d'un chez-soi réconfortant, profiter de la vie. D'ailleurs, certaines nations scandinaves seraient depuis des années les pays les plus heureux du monde... Venez goûter au *hygge*, embarquez à bord de cette croisière musicale. Cap au nord !

Bernard Mouton

BIOGRAPHIE

Anne Niepold

Anne Niepold est accordéoniste diatonique et musicienne, pour qui l'écriture de compositions et arrangements fait partie intégrante de son travail.

Nourri par différents courants, rencontres et influences, son parcours traduit un univers pluriel par une approche de l'instrument décalée, singulière, a priori sans limite.

C'est dans cet esprit qu'elle produit en 2014, l'album *Musette is not dead* (son deuxième projet après *Terrain Vague* en 2011), une lecture très personnelle du patrimoine identitaire de l'accordéon, une invitation à découvrir ou redécouvrir des standards de Gus Viseur ou de Jo Privat qu'elle remanie avec autant de liberté que de curiosité. C'est aussi un album qui la raconte, qui la raconte profondément.

Anne collabore également - en tant que interprète et arrangeuse - avec de nombreuses compagnies en Belgique et à l'étranger. Notons le Quatuor Alfama pour le projet *Lalala* (2017), ou encore la Zonzo Compagnie avec le projet #HUSH, où s'invite Henry Purcell.

En 2019, Anne présente un nouvel album, *Vita Brevis* - "le disque est mort, la vie est courte, mais l'art est infini" - , face A en solo, face B en trio. Anne continue de nous surprendre, et de détricoter un à un les fils du tissu de clichés sur la valse, le musette et l'accordéon, dont elle s'amuse éternellement. Pour son projet en trio, elle s'est entourée de deux alliés de longue date : Hendrik Vanattenhoven à la contrebasse, et Etienne Plumer à la batterie.

Quatuor Alfama

Fondé en 2005 à Bruxelles, le Quatuor Alfama s'est produit dans de nombreuses salles et festivals internationaux prestigieux, parmi lesquels Bozar, deSingel, la Philharmonie du Luxembourg, le Festival d'Ambronay, la Cité de La Musique, la Philharmonie de Paris, Flagey, le Musée d'Orsay, le Festival de Stavelot, l'Opéra de Bordeaux, l'Opéra de Dijon, le Festival d'Alcobaça, Espinho au Portugal, L'opéra de Rouen, Resurrexit en Lituanie, Sonntagsmusik à Linz ou encore Racinotes en Suisse.

L'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie a invité le quatuor à se produire en soliste avec l'orchestre pour le concert *La nuit dans tous ses états!*. Le Quatuor Alfama collabore également avec les pianistes Julien Libeer, Boyan Vodenitcharov, Julien Libeer, Guillaume Coppola, Nathanaël Gouin et Guillaume Vincent ; les violoncellistes Marie Hallynck, Karel Steylaerts et Camille Thomas ; l'altiste Tony Nys et les chanteuses Jodie Devos et Albane Carrère.

Suite au succès de leur dernier CD *Still Schubert*, sorti sous le label Cypres et ayant remporté un Octave de la musique, le quatuor a sorti en février 2023 un nouvel album consacré à Schumann et Mendelssohn incluant également une création de Patrick Leterme.

La comédienne Ariane Rousseau et le Quatuor Alfama imaginent *Le Rêve d'Ariane* en 2011, un spectacle fin et ludique, dans lequel petits et grands peuvent découvrir l'histoire et l'évolution du quatuor à cordes à travers les siècles. Depuis sa création, *Le Rêve d'Ariane* a été joué plus de 250 fois devant près de 100 000 enfants. En 2015, la même équipe écrit un second spectacle, un conte pour les enfants intitulé *Pomme-Henriette*, créé à la Philharmonie du Luxembourg et repris dans la programmation de la Philharmonie de Paris ainsi qu'à l'Opéra de Bordeaux. Fort de ce succès, un troisième spectacle familial est né, *Fanny et Felix*, conçu autour de la fratrie Mendelssohn (textes de Michel Debrocq), et produit par le Festival de Wallonie (en français) et deSingel à Anvers (en néerlandais). Les trois spectacles familiaux ont été traduits et produits dans les deux langues.

En 2017, l'accordéoniste Anne Niepold et le Quatuor Alfama créent *Lalala*, un concert chaleureux plein de nostalgie et d'humour.

Le quatuor a suivi les enseignements de Walter Levin du Quatuor Lasalle, de Rainer Schmidt du Quatuor Hagen, de Heime Müller et Natalia Prischeenko du Quatuor Artemis, d'Eberhard Feltz et des membres du Quatuor Danel.

Le Quatuor Alfama bénéficie du soutien de La Fédération Wallonie Bruxelles.

COMMENTAAR

Tijdens sommige concerten van Midis-Minimes vinden verrassende ontmoetingen plaats. Vandaag is dat ook het geval, nu een diatonische accordeon de dialoog aangaat met een strijkkwartet.

In tegenstelling tot artistieke disciplines die voor de expressie van een individuele persoonlijkheid staan, is muziek op haar best wanneer ze de uitdrukking is van velen. Solorecitals zijn op zich heel waardevol, maar in alle muziekgenres vergen de meeste concerten toch diverse vertolkers. Het plezier van de musicus is nooit groter of fascinerender dan wanneer hij het podium deelt met anderen. Vanuit dat oogpunt is de wereld van de muziek één eendelzame ontdekkingsruimte. Bovendien wordt elk muziekgenre op een welbepaald instrumentarium gespeeld en beantwoordt het aan precieze kenmerken en conventies. Ook al stelt de muzikanalyse ons in staat te allen tijde bruggen te slaan tussen verschillende muzikale 'werelden' – tussen de volkse en hoofse muziek, tussen verschillende tradities of regio's –, toch is de muziekpraktijk lange tijd aan een zekere hokjesgeest onderhevig geweest. Maar tegenwoordig lijkt niets meer aan de kracht van de mondialisering te weerstaan (zeker binnen de kunsten); de verschillende muziekgenres zoeken elkaar op, gaan de dialoog met elkaar aan en leiden – met wisselend resultaat – tot tal van *fusions*. Artistieke schuttingen worden steeds vaker doorbroken, hoe moeilijk dat ook gaat in een wereld waarin men gewend is aan labels. Het zijn die onder meer ontmoetingen die we tijdens specifieke concerten van Midis-Minimes onder de aandacht willen brengen, omdat ze een bron van creativiteit, van verrassingen zijn.

Een diatonische accordeon en een strijkkwartet ... Het zijn instrumentale werelden die mijlenver uit elkaar lijken te liggen. En toch doet de magie van de muziek haar werk, zeker als ook het publiek erin slaagt om elke vooringenomenheid achterwege te laten.

Voortbouwend op het succes van "Lalala", een eerste samenwerking rond Franse chansons, zijn Anne Niepold en Quatuor Alfama aan een gloednieuw project begonnen: een reis naar het Noorden. Scandinavië, Groenland, Rusland: tot de verbeelding sprekende landen en streken die rijk zijn aan hartverwarmende muzikale thema's. Net als de vier windstreken komen klassieke muziek, traditionele muziek, wereldmuziek en pop samen in een aantal originele composities van Anne Niepold, waarvoor ze zich liet inspireren door de adembenemende natuur die ze tegenkwam op haar reizen naar het hoge Noorden, naast repertoire van Sibelius en Borodin, ABBA en Björk... De voorstelling "Nord" is een uitnodiging tot reizen, een aansporing tot *hygge*. Hoezo *hygge*? De koude, donkere wintermaanden hebben de inwoners van het Hoge Noorden geleerd om in grote eenvoud te leven. Het harde leven leidde ertoe dat ze geluk vonden in de kleine dingen, in wederzijds vertrouwen, in solidariteit. Het Deense woord *hygge* verwijst naar het moment waarop je jezelf toestaat om even halt te houden, om van een troostend huis, van het gewone leven te genieten. Sommige Scandinavische landen staan al jaren op de lijst van gelukkigste landen ter wereld... Kom de *hygge* beleven aan boord van deze muzikale cruise. Op naar het noorden!

Bernard Mouton

Vertaling: Veerle Lindemans en Maxime Schouppe

BIOGRAFIE

Anne Niepold

Anne Niepold bespeelt de diatonische accordeon en beschouwt het schrijven van composities en arrangementen als een integraal onderdeel van haar werk. Gevoed door verschillende stromingen, ontmoetingen en invloeden, en in een onconventionele, singuliere en a priori grenzeloze benadering van het instrument, weerspiegelt haar parcours een veelzijdig universum.

Met dit in gedachten realiseerde ze in 2014 de cd *Musette is not dead* (haar tweede project na *Terrain Vague* in 2011). Het betreft een zeer persoonlijke lezing van het erfgoed van de accordeon, een uitnodiging om standards van Gus Viseur of Jo Privat te (her)ontdekken die ze met evenveel vrijheid als nieuwsgierigheid bewerkt. De cd brengt ook haar eigen verhaal, en graaft daarbij diep.

Als uitvoerder en arrangeur werkt Anne Niepold ook samen met tal van gezelschappen in binnen- en buitenland. Onder andere met het Quatuor Alfama voor het project *Lalala* (2017) en met de Zonzo Compagnie voor het project #HUSH met Henry Purcell.

In 2019 presenteert Anne een nieuw album, *Vita Brevis – "de plaat is dood, het leven is kort, maar kunst is oneindig"* -, kant A solo, kant B trio. Anne blijft ons verrassen en ontrafelt één voor één de draden van het weefsel van clichés omtrent de wals, de musette en de accordeon, waarmee ze zich eeuwig amuseert. Voor haar trioproject wordt ze omringd door twee oude bondgenoten: Hendrik Vanattenhoven op contrabas en Etienne Plumer op drums.

Quatuor Alfama

Het Quatuor Alfama werd in 2005 opgericht in Brussel en speelde in vele prestigieuze internationale zalen en festivals, waaronder Bozar, deSingel, de Philharmonie du Luxembourg, het Festival d'Ambronay, de Cité de La Musique, de Philharmonie de Paris, Flagey, het Musée d'Orsay, het Stavelot Festival, de Opéra de Bordeaux, de Opéra de Dijon, het Festival d'Alcobaça, Espinho in Portugal, de Opéra de Rouen, Resurrexit in Litouwen, Sonntagsmusik in Linz en Racinotes in Zwitserland. Het Orchestre Royal de Chambre de Wallonie nodigde het kwartet uit om als solist met het orkest op te treden voor het concert *La nuit dans tous ses états!* Het Quatuor Alfama werkt ook samen met de pianisten Julien Libeer, Boyan Vodenitcharov, Guillaume Coppola, Nathanaël Gouin en Guillaume Vincent, de cellisten Marie Hallynck, Karel Steylaerts en Camille Thomas, altviolinist Tony Nys en de zangeressen Jodie Devos en Albane Carrère.

Na het succes van hun laatste cd *Still Schubert*, uitgebracht op het label Cypres en winnaar van een Octave de la musique, bracht het kwartet in februari 2023 een nieuw album uit, gewijd aan Schumann en Mendelssohn, met een creatie van Patrick Leterme.

In 2011 kwamen actrice Ariane Rousseau en het Quatuor Alfama met *Le Rêve d'Ariane*, een mooie, speelse voorstelling waarin jong en oud de geschiedenis en de ontwikkeling van het strijkkwartet door de eeuwen heen kunnen ontdekken. Sinds de creatie is *Le Rêve d'Ariane* meer dan 250 keer opgevoerd voor bijna 100.000 kinderen. In 2015 schreef hetzelfde team een tweede voorstelling, het kinderverhaal *Pomme-Henriette* dat in première ging in de Philharmonie du Luxembourg en opnieuw werd opgevoerd in de Philharmonie de Paris en de Opéra de Bordeaux. Voortbouwend op dit succes werd een derde familievoorstelling gecreëerd, *Fanny et Felix*, gebaseerd op de broers en zussen Mendelssohn (teksten van Michel Debrocq), en geproduceerd door het Festival de Wallonie (in het Frans) en deSingel in Antwerpen (in het Nederlands). De drie familievoorstellingen werden in beide talen vertaald en geproduceerd. In 2017 creëerden accordeoniste Anne Niepold en het Quatuor Alfama *Lalala*, een warmhartig concert vol nostalgie en humor. Het kwartet studeerde bij Walter Levin van het LaSalle Quartet, Rainer Schmidt van het Hagen Quartett, Heime Müller en Natalia Prischepenko van het Artemis Quartett, Eberhard Feltz en leden van het Quatuor Danel. Het Quatuor Alfama wordt ondersteund door de Fédération Wallonie Bruxelles.

12:15
the summer
music festival



LE PAIN QUOTIDIEN
Rue des Sablons 11 - 1000 Bruxelles
T. 02 513 51 54 - sablon@lepainquotidien.be
Ouvert 7/7: semaine 7h à 19h et weekend 8h à 19h
www.lepainquotidien.be

Boulangerie & Restaurant
Petit-déjeuner - Brunch - Lunch - Pâtisserie



CAFÉ DES MINIMES

60 Rue des Minimes - 02 789 83 92 - www.cafedesminimes.com




Restaurant et bar culturel
Situé entre les quartiers des Marolles et du Sablon, le Café des Minimes offre un espace où il fait bon se détendre. Les produits locaux et de saison sont mis à l'honneur et les boissons ont été sélectionnées avec une attention particulière. Nos vins sont tous naturels tandis que nos bières sont issues de micro-brasseries.

*sur présentation de ce programme, un café vous sera offert le jour du concert.

A Room Full of New Voices
Bozar Music Season '24-'25

Carlos Cruz-Díez. Color Aditivo serie Darién, Panama 2010 - 100 x 100 cm
© Carlos Cruz-Díez / Bridgeman Images 2024




Logos: be, De Vlaamse Media Reguleerder, SMP PARTISAN FORTÉ, GROENINGHE, Supported by the European Union, BRUZZ, De Standard, l'opéra, lovit

BRUZZ
YOU ARE THE CITY

ABONNEER JE NU GRATIS OP BRUZZ.BE/ABONNEMENT

BRUZZ houdt je op de hoogte van alles wat er gebeurt in Brussel.



La 1ère SUR **rtbf** **QUVIO**



Ecoutez-les maintenant sur

Écoutez nos podcasts et évadez-vous!



rtbf Suivez-nous en radio FM, DAB+, lapremiere.be et aussi sur  

la boîte à musique

74 Coudenberg, 1000 Brussels
+ 32 2 513 09 65

www.laboiteamusique.eu

Votre spécialiste en musique classique
Uw specialist in klassieke muziek



OPUS 3
Présidente/ Voorzitster
Patricia Bogerd

Administrateurs/Beheerders
Martine D. Mergeay
Valérie Cardon
Claude Jottrand
Geert Robberechts
Quentin Bogaerts

Direction artistique /
Artistiek directeur
Arts/Scène Production
Bernard Mouton

Presse & communication/
Pers & communicatie
Be Culture
info@beculture.be

Design
Aline Baudet
alinebaudet@gmail.com

REMERCIEMENTS / DANKWOORD

Opus 3 remercie tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette 38^e édition du Festival Midis-Minimes /
Opus 3 dankt van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van het 38ste Festival Midis-Minimes

La Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique

La Ville de Bruxelles/ de Stad Brussel

Le/het Koninklijk Conservatorium Brussel

La Boîte à Musique

RTBF-Musiq3 - RTBF-La 1ère - BRUZZ

Le Pain Quotidien

Le Café des Minimes

